

Schott Termofrost manual

2025



KYLPANEL

Schott Termofrost manual

Innehåll

- 3. Introduction
- 4. Product description
- 5 - 6. Technical Specifications

Schott Termofrost Roll in

- 7. Roll in för kylrum

Hyllsystem

- 8. Mått av hyllsystem
- 9. Placering av stolpar
- 10. Detaljer som ingår
- 11. Teknisk data

Installationsmanual

- 12. Declaration of conformity

Svenska

- 13. Skötselinstruktioner
- 14. Hantering av paket

15 -21. Bruksanvisning karm och dörr

- 15. Delar och tillbehör
- 16 - 17. Installation av karm
- 17 - 19. Installation av dörr
- 20. Reversering av dörrhäng
- 21. Dörröppethållare

English

- 22. Handling of packages

23 - 20. Installation of frames and doors

- 23. Parts and tools
- 24 - 25. Frame installation
- 25 - 27. Door installation
- 28. Reversible door
- 29. Door hold-open spring

Deutsch

- 30. Handhabung von Paketen

31 - 28. Montage von Rahmen und Türen

- 31. Teile und Zubehör
- 32 - 33. Installation der Rahmen
- 34 - 35. Türmontage
- 36. Türmontage wechseln
- 37. Arretieren der geöffneten Türen

SWE,ENG,DE

38 - 40. Schott Termofrost CRS

- 38. With integrated T8-light
- 39. With built-in LED-light
- 40. Without built-in light



Läs mer på kylpanel.se



Introduction

Multiple solutions to fit your requirements

Glass door systems for cold rooms



SCHOTT Termofrost CRS: Impressive visual impact and reliable performance

Product description

Schott Termofrost description

This timeless and functional glass door system displays chilled and frozen goods stored in cold rooms. Our large selection of door systems provides the flexibility for realising Walk-in, Roll-in, Twin and even Maxi-Twin door solutions.

Meat, dairy products, ice cream, frozen vegetables or flowers are perfectly visible through the door while the required temperature for the stored goods is maintained. Optimum insulation properties of the doors support energy efficiency of cold rooms in petrol stations, cash & carry markets and other food retail stores.

A flexible shelving system complements this display door range: chilled and frozen food can be presented in a well arranged, attractive manner.



Perfect insulation for freezer room

Take advantage of the benefits

- Large variety of door variants
- Perfectly insulated door for cold and deep freeze storage
- Condensation free view for deep freeze storage
- Robust frame and door construction
- Fully reversible doors
- Hold open function for easy loading



Walk-In door front with black door frames

Technical Specification

Technical Specifications

Description

Type

— Swing door

Application

— Coldrooms or refrigeration cells

Temperature range

— Chilled storage 0°– +8°C

— Freezer storage –25°– 0°C

System Configuration

Number of doors per frame

1 – 5

Door opening

Right, left, pair

Glass

Chiller applications

Passive double glazing

Freezer applications

— Heated triple glazing

— Passive triple glazing with anti-fog coating

Standard Dimension (mm)

Door height

T = Normal height 1600 mm

S = Super height 1800 mm

SE = Super Extended height 2031 mm R = Roll-In height 1900 mm

W = Walk-In height 2031 mm

Other heights available on request

Door width

45 = 450 mm

66 = 660 mm

76 = 760 mm

90 = 900 mm

Technical Specifications

Technical Specifications

Not all options can be combined.

Handle

SCHOTT bowed handle

Door opening features

- Selfclosing
- Door stop
- Hold open

Lighting options

- T8 lighting
- LED light systems

U-Value/sqmK

0.8 – 1.7 W/m²K
(depending on configuration)

Colors

Door rail and outer frame

- nature anodized
- black anodized

Accessories

Shelving system

Flexi Shelf system available on request

Roll in för kylrum

Schott termofrost Roll in

För ökad exponeringsyta och enkel hantering



Statoil, Kongsvinger.

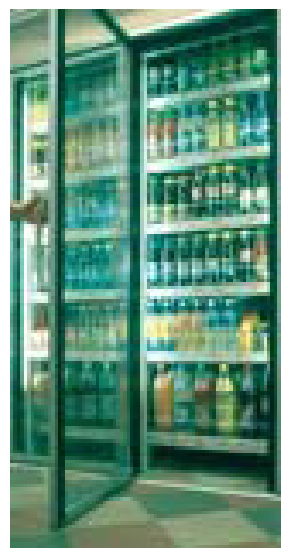


- Roll In-dörrarna är 1903 mm höga och monteras utan sockel.
- Levereras i tre olika moduler, med enkel dörr, dubbel dörr eller som pardörr utan mellanstolpe.
- Den inbyggda belysningen ger ett jämnt och behagligt ljus över hela exponerings- ytan.
- Självstängande dörrar med härdat lågmissionsglas.
- Karm- och dörrarm i natur- eloxerad aluminium.
- Tillsammans med vårt hyll- system Flexi Shelf Pro, får butiken en attraktiv och säljande varuexponering.

SCHOTT Termofrost™ Roll In används för kylrum med temperaturer ned till +4°C. Roll In-dörren går ända ner till golvet, vilket ökar exponeringsytan. Detta underlättar också hanteringen av tunga containers, som enkelt kan rullas in genom dörröppningarna på kylrummets framsida.

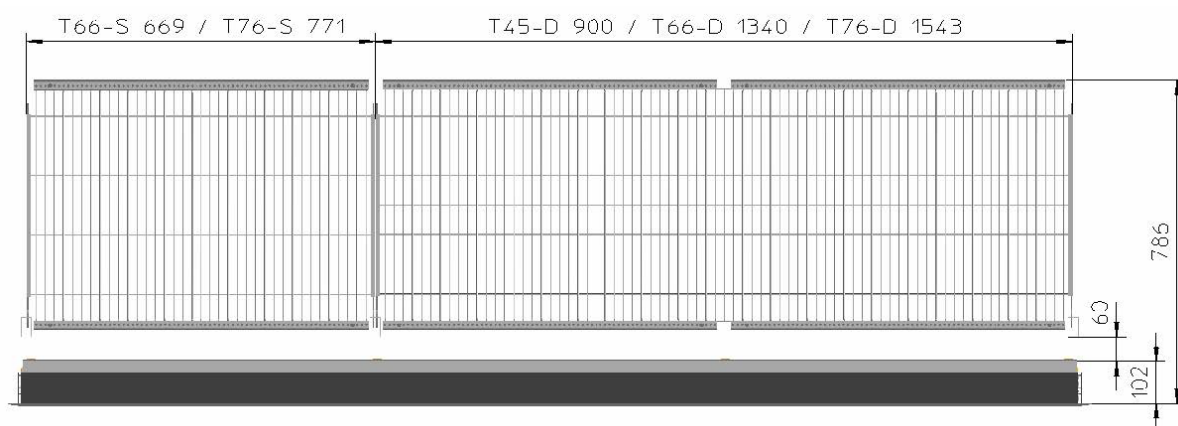
Roll In-dörren är praktisk när man har ett mindre kylrum utan utrymme bakom hyllorna. Roll In finns också med pardörrar; utan mittstolpe får man en stor yta att exponera sina varor på, samtidigt som man underlättar för kunden att plocka sina varor.

Roll In passar även utmärkt i t ex blomsterkylar. Tack vare stor exponeringsyta och behaglig belysning framhävs blommorna på ett bra sätt. Den låga tröskeln underlättar vid rengöring.



Mått av hyllsystem

Måttskiss (mått i mm)



Dubbelhyllor



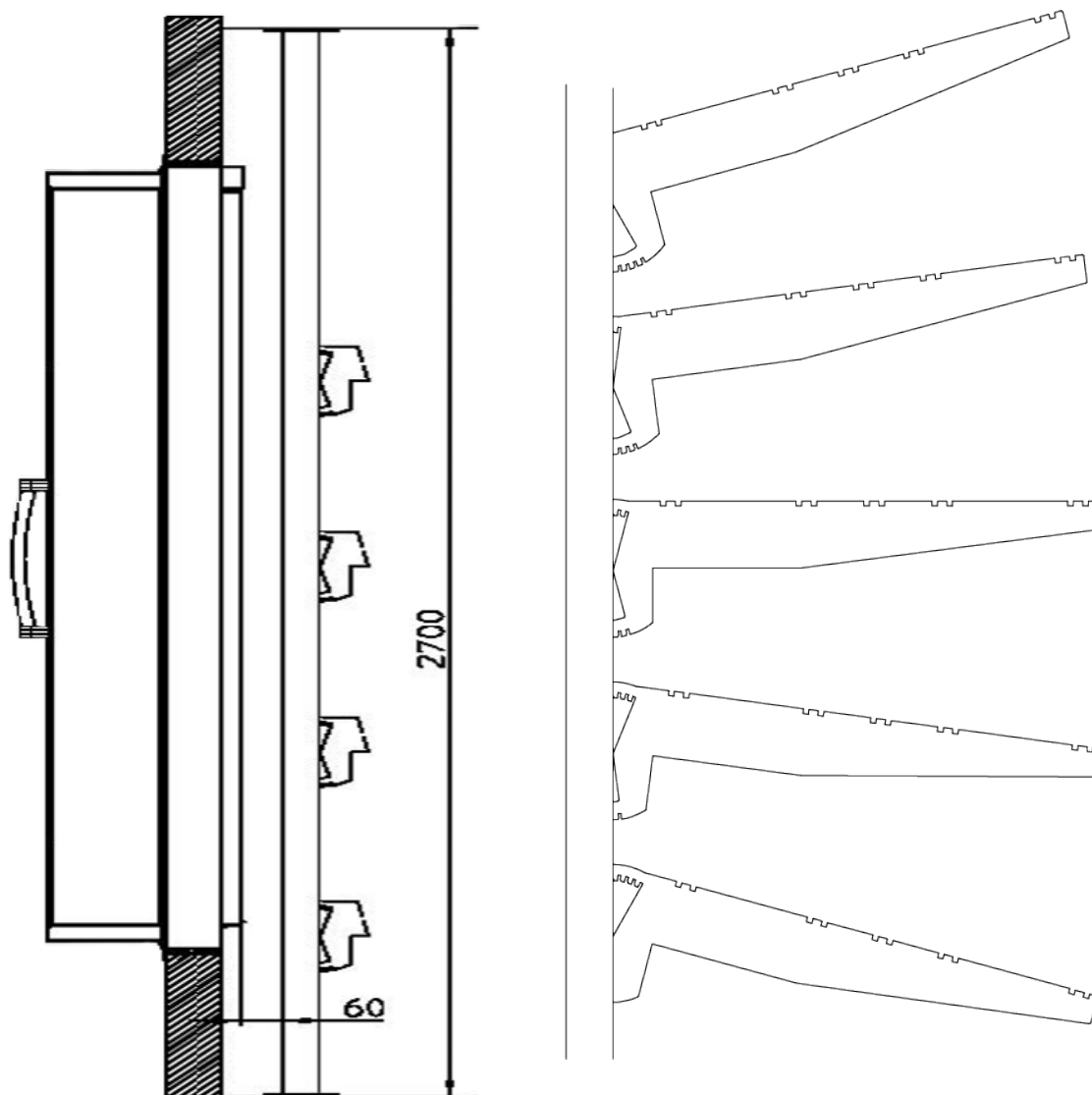
Enkelhyllor



Placering av stolpar

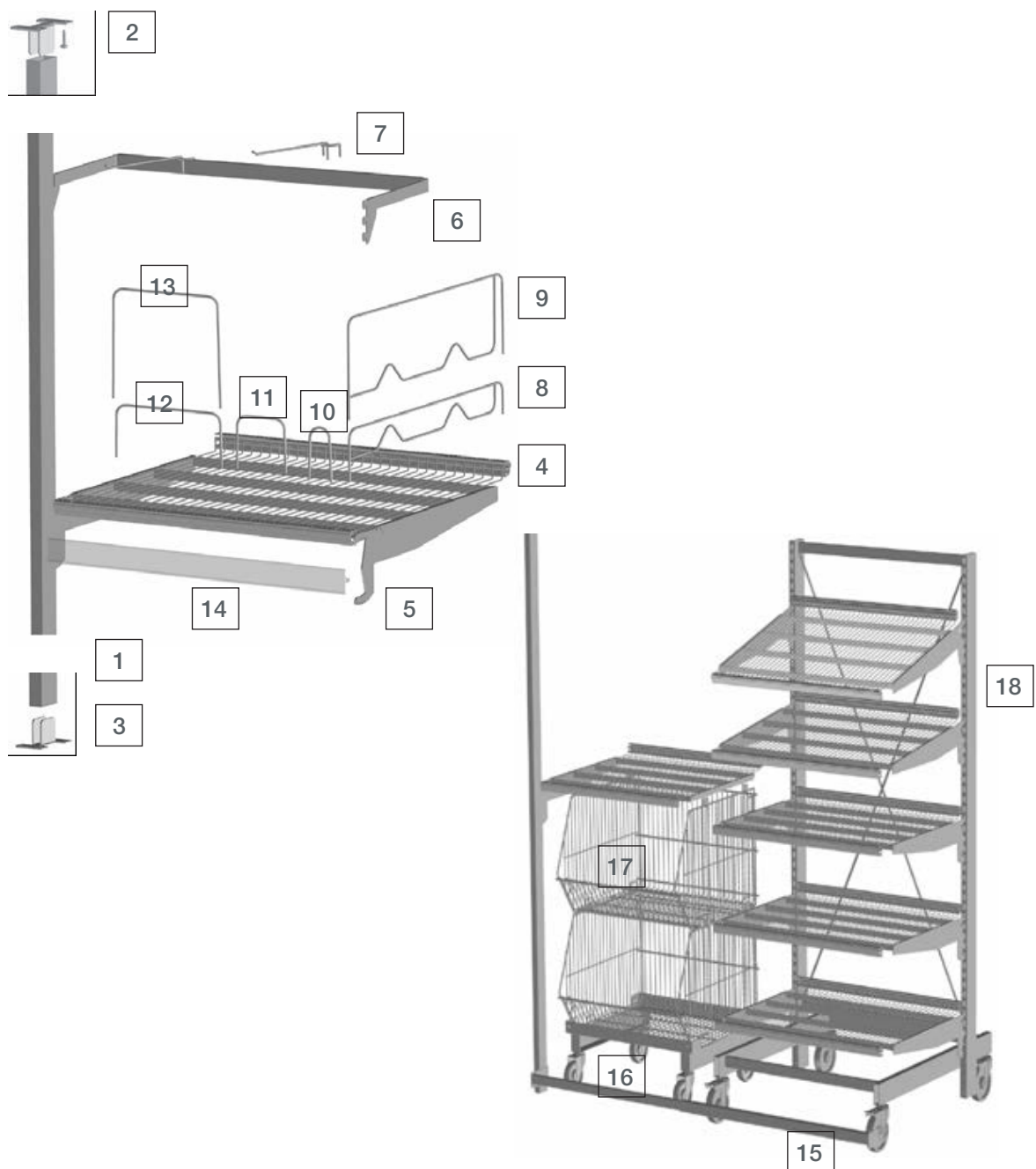
Skiss av stolpar för Flexi Shelf Pro

OBS! Avstånd 60 mm mellan lysrörskåpa och stolpe för att uppnå optimal belysning och underlätta demontering av lysrörskåpa vid byte av lysrör.



Detaljer som ingår

Skiss av detaljer i Flexi Shelf Pro systemet



Teknisk data

Specifikationer

Nr	Benämning	Typ	Hyllbredd	Hylldjup*	Maxlast
1	Stolpe	T66-S enkelhylla	669 mm	610 mm	150 kg
2	Takfäste	T66-D dubbelhylla	1340 mm	610 mm	150 kg
3	Golvfäste	T76-S enkelhylla	771 mm	610 mm	150 kg
4	Flexi Shelf Pro hylla	T76-D dubbelhylla	1543 mm	610 mm	150 kg
5	Konsol, Ställbar	T45 Maxi dubbelhylla	900 mm	610 mm	150 kg
6	Pin-pack skena, ställbar				
7	Pin-pack spjut				
8	Avdelare H = 80 mm				
9	Avdelare H = 180 mm				
10	Front/bak-stopp 85 B = 40 mm				
11	Front/bak-stopp 85 B = 105 mm				
12	Front/bak-stopp 85 B = 225 mm				
13	Front/bak-stopp 225 B = 225 mm				
14	Prismärkningslist 39 mm				
15	Containerstopp, ställbar				
16	Vagn för trådkorg T66/T76 B = 605/705 mm, D = 500 mm				
17	610 mm 610 mm 150 kg 150 kg				
18	Flexi Shelf Pro hyllvagn T66/T76 B = 700/800 mm D = 860 mm H = 1830 mm				

* Hylldjup inklusive profil

Dimension stolpe: 25x50x2695 mm

Alla hyllor är vändbara beroende på hur man vill ha den ingående stoppkanten, fram eller bak.

Declaration of conformity

DECLARATION OF CONFORMITY

Type of equipment: Electrical equipment for doors intended for cold storage rooms
Type designation: FR-CR-LT* , FR-CR-NTH*,FR-CR-NT*
* Stands for the number of doors

Certificate owner /
Manufacturing site Schott Flat Glass CR, s.r.o

Address: Zasovska 850
7571 01 Valasske Mezirici
Czech Republic

Type/designation: Technical file
Marked CE + S Ref. no FRQ 0115 Issued by Schott Flat Glass CR, s.r.o
Marked CE Ref .no FRQ 0215 “

Types marked with S are approved by INTERTEK-SEMKO AB certificates no 1412124
Other types are internally tested and approved by Schott Flat Glass CR
All types are following harmonised standards or technical specifications which comply with good engineering practice in safety matters in force within EEA.

Standards:

Standard EN 60335-1:2012
Standard EN 62233:2008

All products satisfy the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006:95/EC.

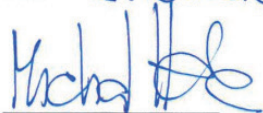
Additional information

Products are 100% tested on functioning and safety during manufacturing according to EN 50106

As manufacturer authorised representative established within the EEA, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provision of the Directive stated above

Schott Flat Glass CR s.r.o 757101 Valasske Mezirici Czech Republic

Date 12.10.2015



Michal Hronek
Plant Manager

Date 12/10/2015



Štěpánek Maciček
Quality Manager

Skötselinstruktioner

General

Thank you very much for purchasing a product from SCHOTT. Please read this instruction manual carefully in order to safely and correctly install SCHOTT Termofrost® CRS. Before using the product, please continue reading the instructions covered in this installation manual and save it for future reference. Please follow the safety cautions listed in this manual and perform installation correctly.

This appliance can be used by children aged from 8 year and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved

- Children shall not play with the appliance
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

Disclaimer

Read this document before using the product. Improper use of the products can cause damage to equipment or property, serious personal injury, or death. The specifications and information regarding the products in this document are subject to change without notice.

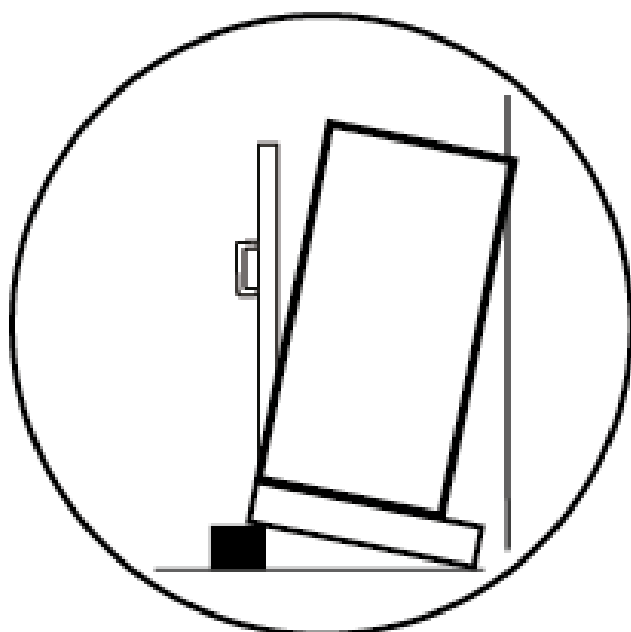
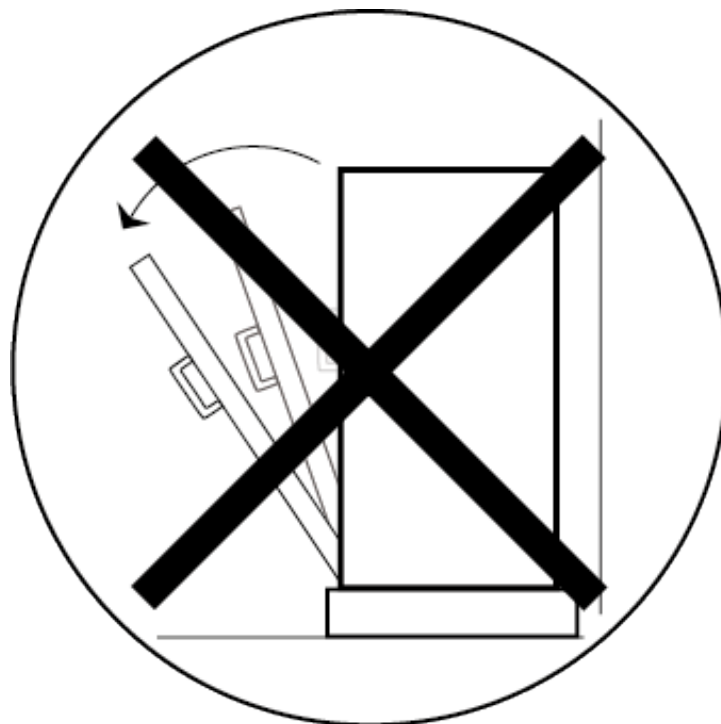
All statements, information, and recommendations in this document are believed to be accurate but are presented without warranty of any kind, or implied. Users must take full responsibility for their application of any products. The limited warranty for the products are set forth in the terms of sales and delivery and are incorporated herein by this reference.

This manual is provided “as is” without representations or warranties, express or implied. In no event shall Schott be liable for any economic loss or loss of profit, or indirect, special, consequential, or incidental damages or losses or damages arising out of improper usage or installation or adjustment, neglect, accident or failure to clean and maintain product as set forth in the user guide and/or technical adjustment instructions, even if Schott has been expressly advised of the possibility of such damages.

Hantering av paket



VARNING!



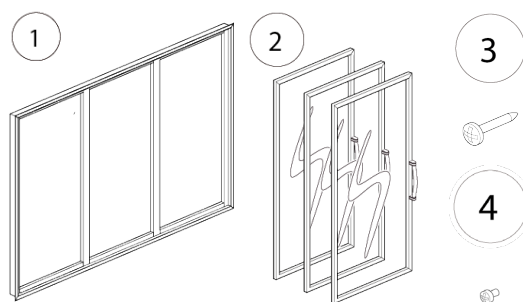
Luta dörrepaketet mot en vägg med en "distans" under pallen.

Bruksanvisning karm och dörr

Delar och tillbehör

Ingående delar vid leverans

1. Karm
2. Dörrar
3. Fästskruvar (FZB) Art. nr: 6135827
4. Skruv till täckplåt, se kapitel "Strömförsörjning dörr"
Art. nr: 6088285

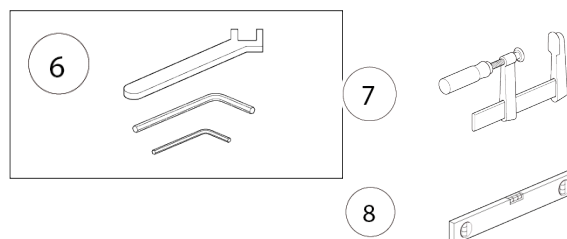


Tillbehör som beställs separat

5. Mellanstolpe (50 x 50 mm) Vid montage av två karmar

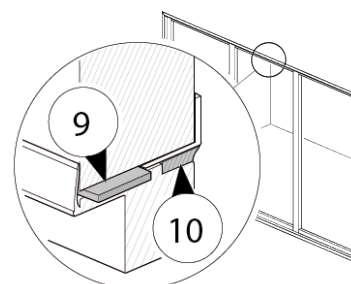


6. Installationskit
Art. nr: 1421439
Nyckel för justering Sexkantnyckel (2,5 mm)
Sexkantnyckel (4 mm)



Kompletterande material och verktyg (medföljer ej)

7. Tvingar
8. Vattenpass
9. Distanser mellan karm och vägg
10. Fogmassa

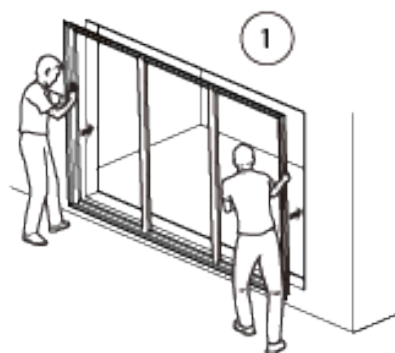


Bruksanvisning karm och dörr

Installation av karm

Lämpligt avstånd mellan golv och nedre karmhorisontal:
T-höjd (1644) 300 mm från golv
S-höjd (1844) 100 mm från golv

1. Placera karmen i väggöppningen.

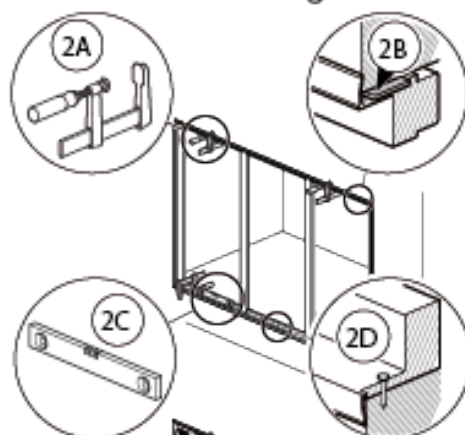


2A. Fäst karmen med tvingar.

2B. Använd distans vid den övre horisontalen för att förhindra vridning av karmen.

2C. Kontrollera nedre karmhorisontalen med vattenpass. Art. nr: 6088285

2D. Fäst karmunderstycket med bifogade fästskruvar.



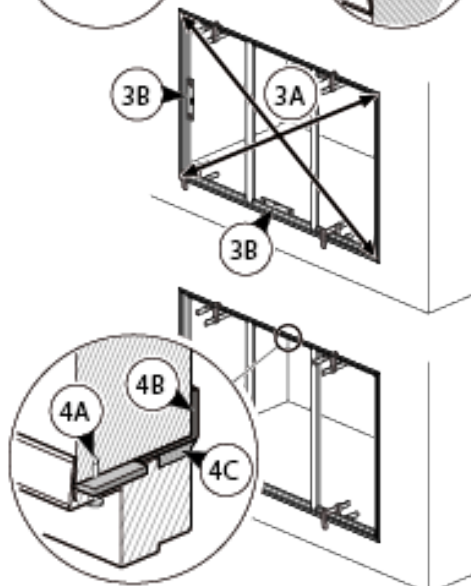
3A. Kontrollera att båda diagonalerna är lika långa.

3B. Kontrollera vertikala och horisontella sidor med vattenpass.

4A. Fäst sidor och övre karmhorisontal med bifogade fästskruvar.

4B. Täckning av vägg kan förslagsvis göras med en bockad plåt (ingår ej i leveransen).

4C. Spalten mellan karmen och rumsväggen skall tätas och isoleras med fogmassa. Detta gäller vid både kyl- och frysrumsinstallationer.



Bruksanvisning karm och dörr

Installation av karm

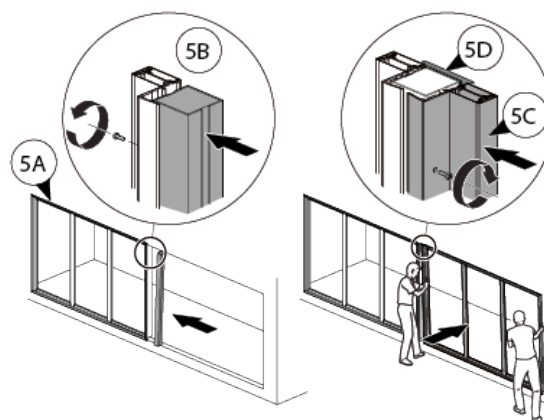
Montage av två karmar

5A. Montera första karmen.

5B. Skruva fast mellanstolpen med bifogade fästskruvar.

5C. Montera den andra karmen.

5D. Täta mellanstolpen med fogmassa. **Täta alla springor runt karmen med fogmassa.**

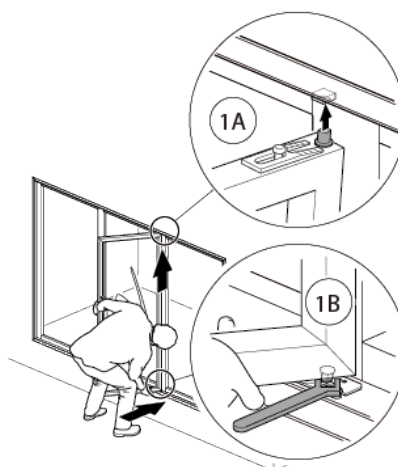


Installation av dörr

För reversering av dörr, se kapitel "Reversering av dörrhängning (3/5)"

1A. Placera dörren i karmen genom att först se till att dörrtappen går in i övre hålet i karmen.

1B. Ställ sedan dörren på gångledsplattan så att dörrtappen går i hålet. Använd medskickad nyckel för att få dörren på plats.



Bruksanvisning karm och dörr

Installation av dörr

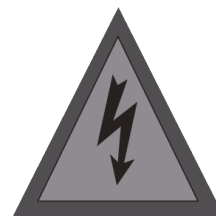
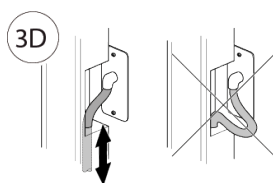
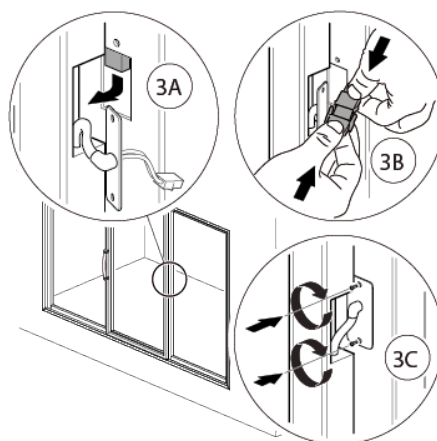
Strömförsörjning dörr (endast frys)

3A. För ut dörrkontakten från karmen.

3B. Koppla ihop kontaktarna och tryck försiktigt in dem i karmen.

3C. Skruva på täckplåten över dörrkabelutgången med de medföljande skruvarna (se sidan 6)

3D. Kontrollera att kabeln löper friktionsfritt i dörrprofilen.



VARNING!
Klämd
elsladd kan
innebära
extrem fara

Montering av säkerhetsbleck

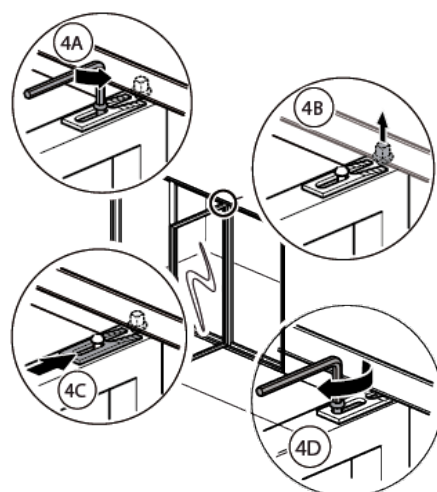
Säkerhetsblecket är placerat på dörrens ovansida och bidrar till att dörren hålls på plats.

4A. Lossa skruven som håller säkerhetsblecket.

4B. Lyft dörrstoppspinnen

4C. Skjut in säkerhetsblecket så att dörrstoppspinnen lyfts upp maximalt.

4D. Lås skruven i detta läge.



VARNING!
Dörren/arna kan ramla ur
ramen om detta moment
inte genomförs ordentligt

Bruksanvisning karm och dörr

Installation av dörr

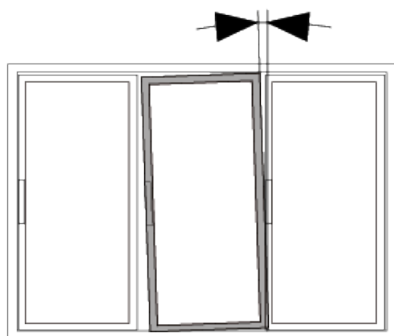
Justering av fjäderspänning

Korrekt inställning av fjädern säkerställer dörrens självstängande funktion.

5. Justera fjäderspänningen genom att sätta medlevererad sexkantnyckel (4 mm) i hålet på dörren och vrid ca 3 "hack". Om man spänner dörren för hårt, så måste man lyfta upp dörren från nedre gångledsplattan och vinkla dörren utåt så att spänningen nollställs. Spänningen är korrekt inställd när dörren stängs helt efter att ha öppnats ca 5 cm.

5A. Högerhängd dörr

5B. Vänsterhängd dörr

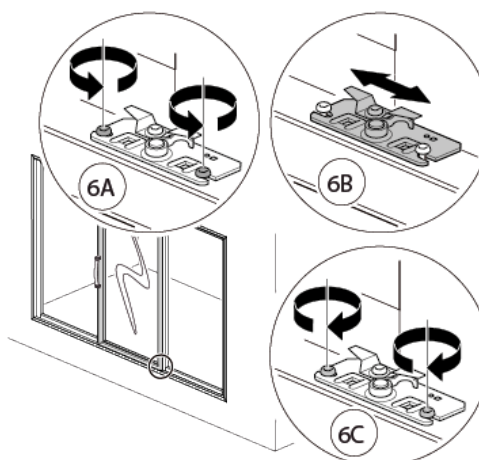
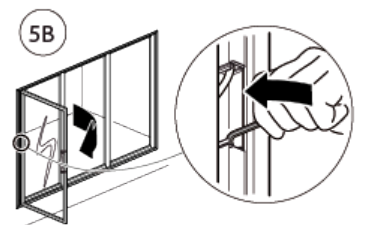
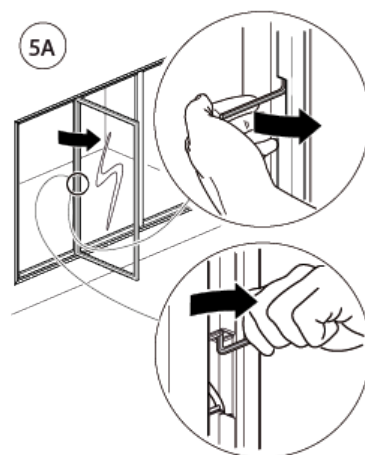


Justering av lutande dörr

6A. Lossa skruvarna på gångledsplattan som sitter längst ner på karmen.

6B. Flytta plattan i önskad riktning. Plattan kan flyttas ca 2 mm i varje riktning.

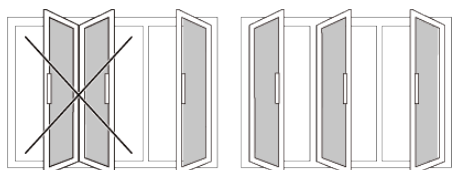
6C. Kontrollera att skruvarna på gångledsplattan är åtdragna.



Bruksanvisning karm och dörr

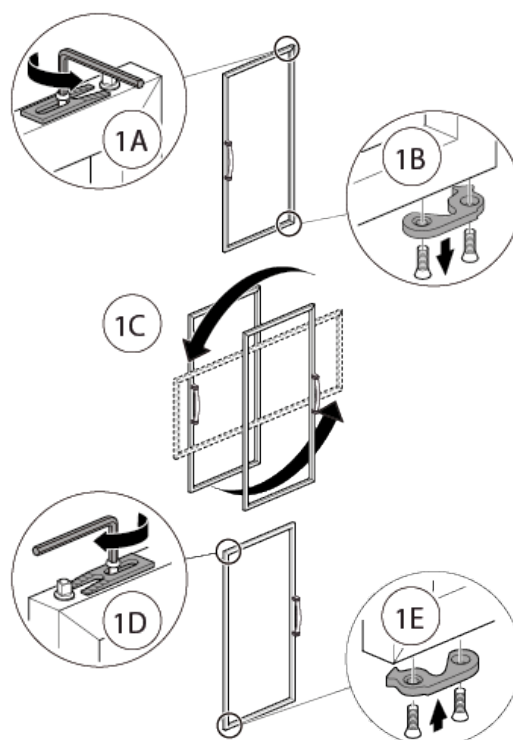
Reversering av dörrhäng

Endast en dörr på varje gångledsplatta.



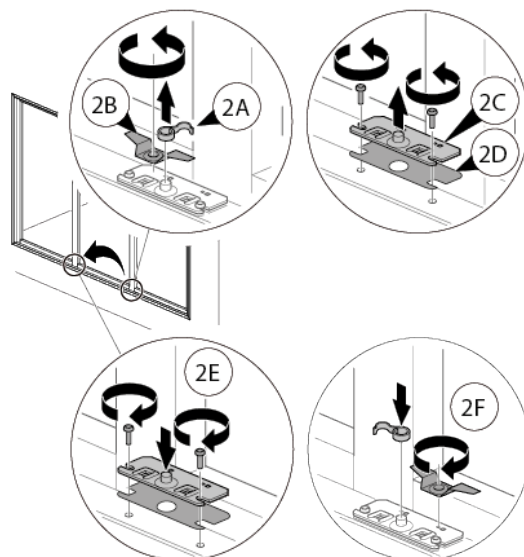
Dörr

- 1A. Lossa säkerhetsblecket.
- 1B. Lossa dörrstoppsplattan. öppnats ca 5 cm.
- 1C. Vänd dörren 180°.
- 1D. Montera säkerhetsblecket.
- 1E. Montera dörrstoppsplattan så att den raka sidan på plattan vänds utåt.



Karm

- 2A-2B. Demontera dörröppethållaren (2A) och fjäderstoppet (2B).
- 2C-2D. Demontera gångledsplattan (2C) och underläggsplåten (2D).
- 2E. Montera gångledsplattan och underläggsplåten på motsatt sida av dörröppningen.
- 2F. Sätt fjäderstoppet på motsatt sida på gångledsplattan samt vänd och placera dörröppethållaren.

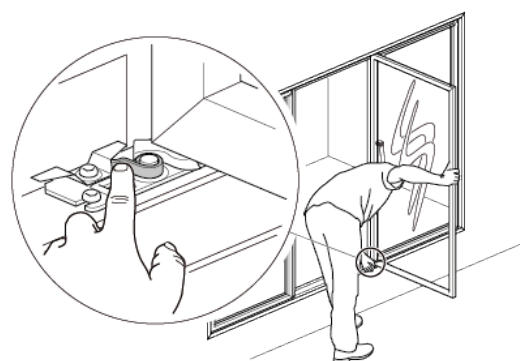


För vidare installation se kapitel "Installation av dörr (2/5)"

Bruksanvisning karm och dörr

Dörröppethållare

För att dörren skall förbli öppen, för fram dörröppethållaren. Hållaren släpper greppet när man stänger dörren. Ett högt "klickljud" är normalt.



Elektrisk anslutning

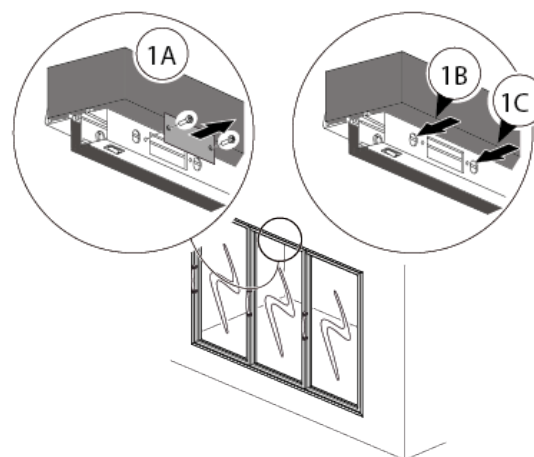
Om anslutningskabeln är skadad så måste den utbytas av tillverkare, deras servicepartner eller liknande kvalificerad person för att undvika skada på egendom.

Före installation, underhåll eller rengöring, stäng alltid först av eller koppla bort strömmen och följ lämpliga säkerhetsrutiner. Installation och montering måste utföras av en behörig elektriker i enlighet med gällande och lämpliga elektriska föreskrifter och de instruktioner som tillhandahålls av SCHOTT.

Välj ledningsareor för de inkommande anslutningskablarna med hänsyn till den aktuella belastningen. Matningsledaren för elanslutning skall vara försedd med en allpolig brytare.

OBS! Notera spänningsbegränsningen vid start, se typskylt på reaktorn.

När karm och dörr är installerade, dras kablar för anslutning in genom de två kabelgenomföringarna i karmens överdel på den kylda sidan (1B och 1C). För elschema se sidorna 28-30.



1A. Avlägsna täckplattan för att möjliggöra anslutningen.

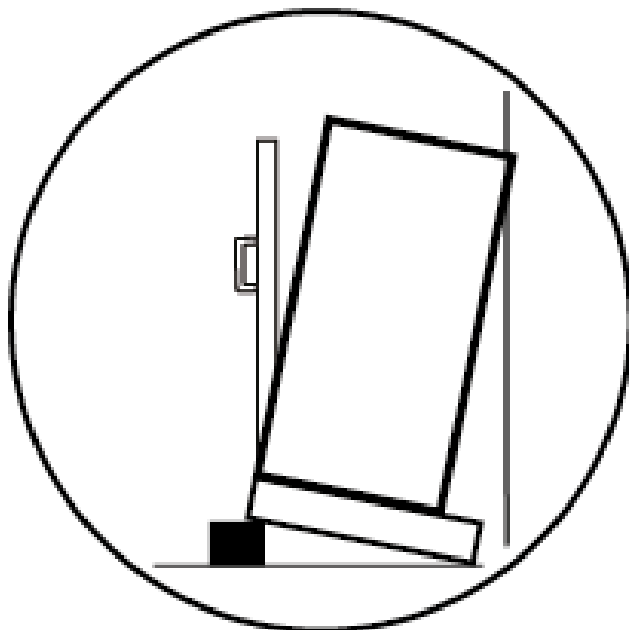
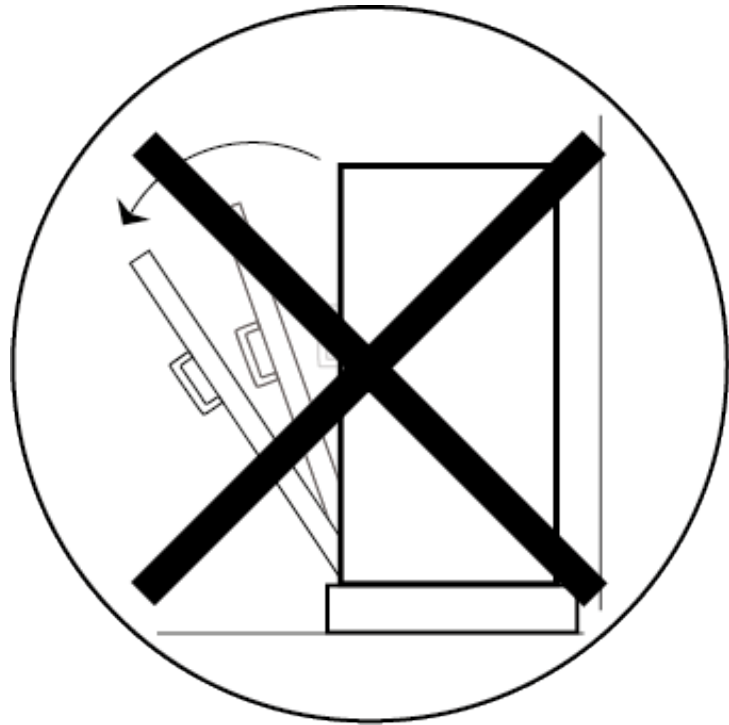
1B. Anslut ledningarna för värme.

1C. Anslut ledningarna för belysning enligt elschema.

Handling of packages



VARNING!



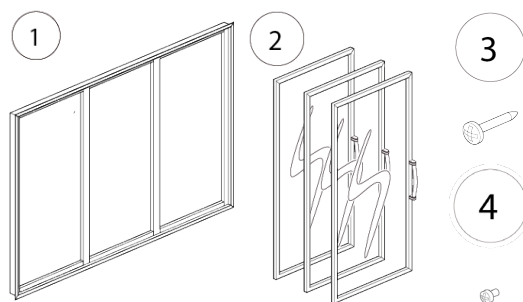
Lean the door package against wall,
with a "distance" below door pallet

Installation of frames and doors

Parts and tools

Parts included

1. Frame
2. Doors
3. Securing screws (FZB) Art. nr: 6135827
4. Screws for cover plate, see chapter "Power supply door" Part no: 6088285

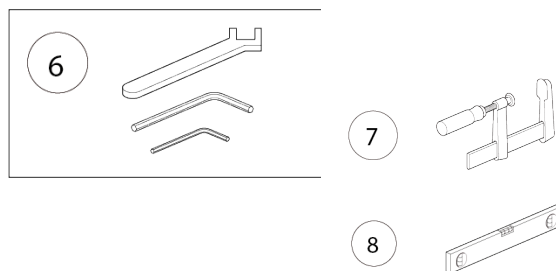


Parts ordered separately

5. Adjoiner (50 mm, between two frames)

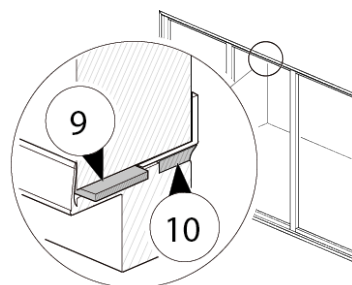


6. Kit installation tool Part no: 1421439
Adjustment key Hexagonal wrench (2,5 mm)
Hexagonal wrench (4 mm)



Additional tools and materials required (not included)

7. Clamps
8. Spirit-level
9. Spacer
10. Sealant

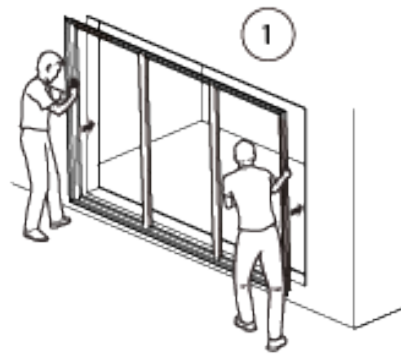


Installation of frames and doors

Frame installation

Required distance between floor and lower frame horizontal;
T-height (1644) 300 mm from the floor
S-height (1844) 100 mm from the floor

1. Place the frame in the opening.

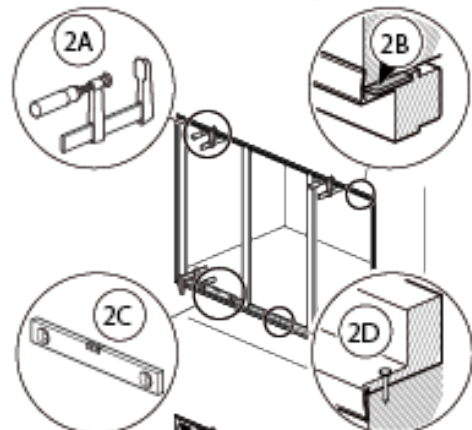


2A. Fasten the frame with clamps.

2B. Use a spacer at the top of the frame to prevent distortion.

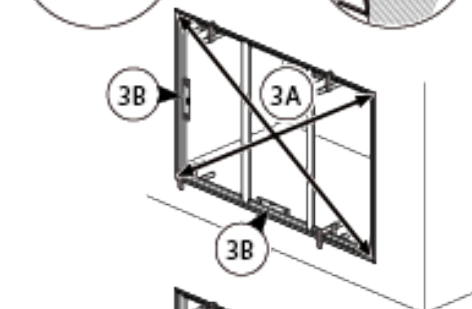
2C. Check the lower horizontal alignment with a spirit-level.

2D. Fasten the lower horizontal with the screws provided.



3A. Make sure both diagonals are equally long.

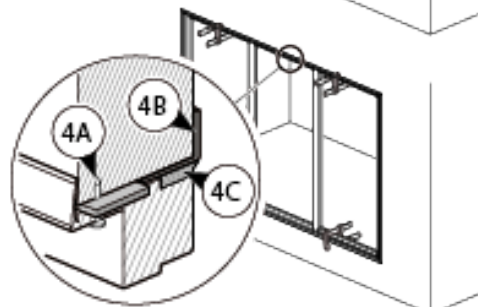
3B. Check the vertical and horizontal sides with a spirit-level.



4A. Fasten the side profiles and the upper horizontal with the screws provided.

4B. The walls can be covered with a cover plate (not included).

4C. The gap between the frame and the cold room wall must be insulated with a sealant. This applies to both cooler and freezer installations.



Installation of frames and doors

Frame installation

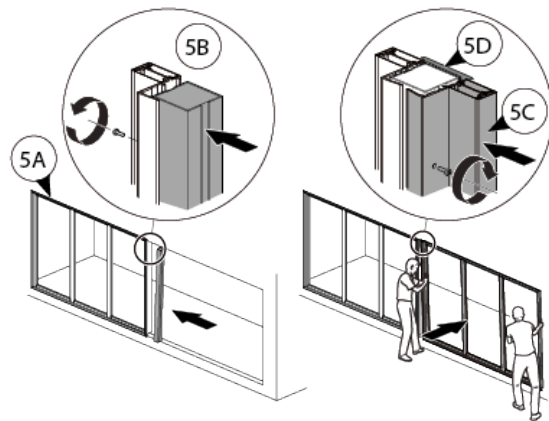
Mounting of two frames

5A. Mount the first frame.

5B. Fasten the adjoiner with the screws provided.

5C. Align the second frame to the adjoiner.

5D. Insulate the adjoiner with a sealant. **Seal all gaps around the door frame with grout**

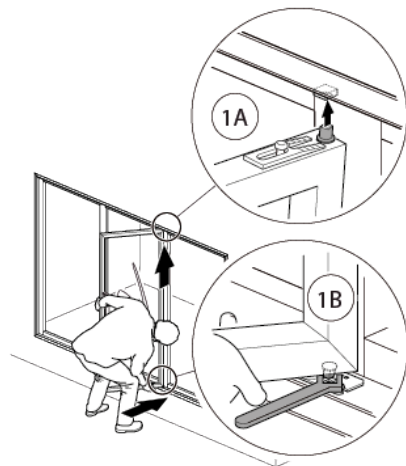


Door installation

For re-hinging of door, see chapter “Reversible door” (3/5).

1A. Lift the door into the frame to engage the upper hinge pin into the frame.

1B. Place the door on the hinge plate, fitting the door pin into the hole. Use the adjustment key provided to fit the door.



Installation of frames and doors

Door installation

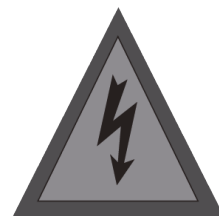
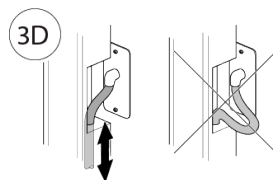
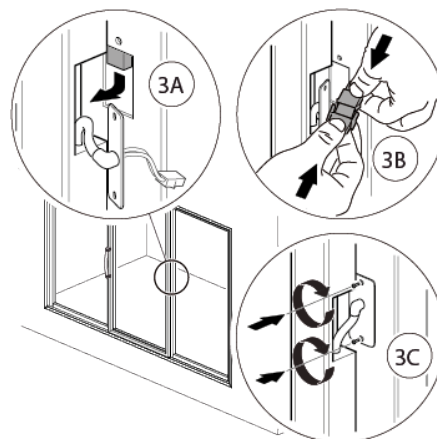
Power supply door (only for freezer applications)

3A. Pull out the door plug from the frame.

3B. Connect the plugs and press them gently into the frame.

3C. Fasten the cover plate where the door cord exits. (see page 13)

3D. Check that the cable runs smoothly in the door profile.



WARNING!
If the power cord is not placed properly, it can lead to mortal danger!

Mounting of security plate

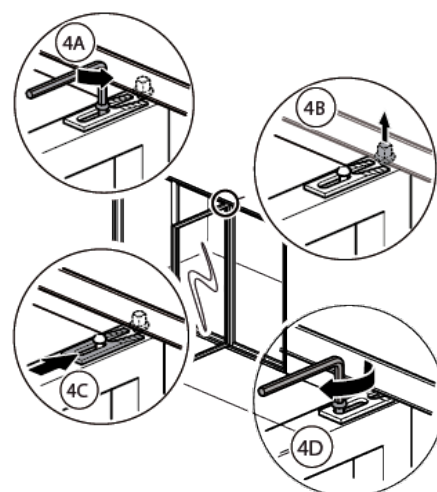
The security plate is required to keep the door in position.

4A. Loosen the screw holding the security plate on top of the door.

4B. Lift the hinge.

4C. Move the security plate forward until the hinge is lifted to the maximum height.

4D. Tighten the screw to fix the security plate into position.



WARNING!
The Doors can tumble over if this part is not implemented right!

Installation of frames and doors

Door installation

Adjustment of the door closing tension

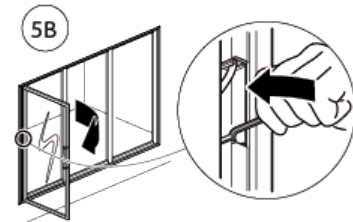
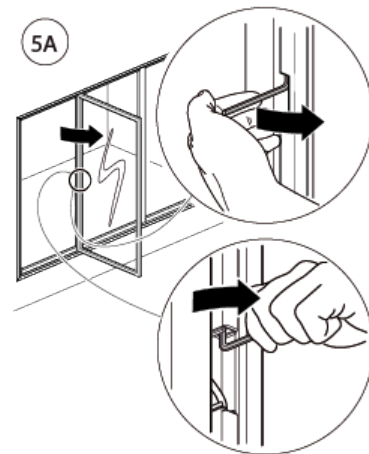
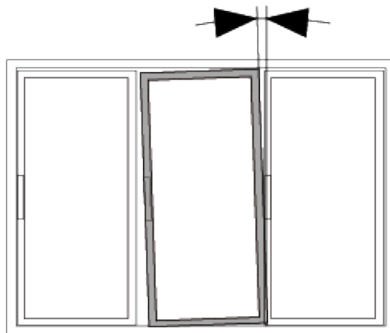
Correct adjustment of the spring ensures correct function of the self closing mechanism.

5. Adjust the door-closing tension by inserting a hexagonal wrench (4 mm) into the hole in the door and rotate the tool approximately 3 “clicks”

Correct tension is achieved when the door is opened 5 cm and then closes by itself.

5A. Right hinged door

5B. Left hinged door

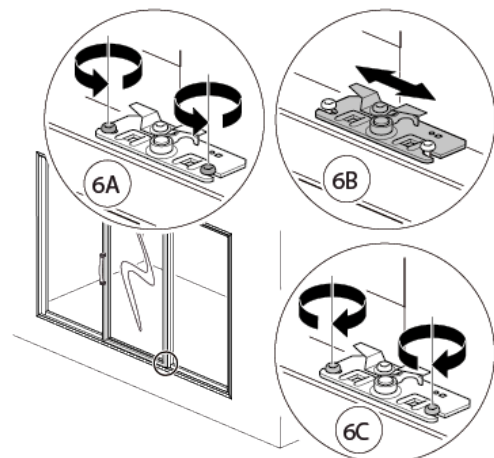


Adjustment of a non aligned door

6A. Loosen the screws of the hinge plate on the bottom of the frame.

6B. Move the plate to the desired position. The plate can be moved 2 mm in each direction.

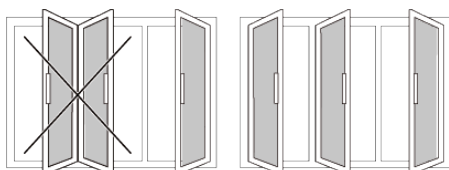
6C. Make sure that the screws of the hinge plate are tightened.



Installation of frames and doors

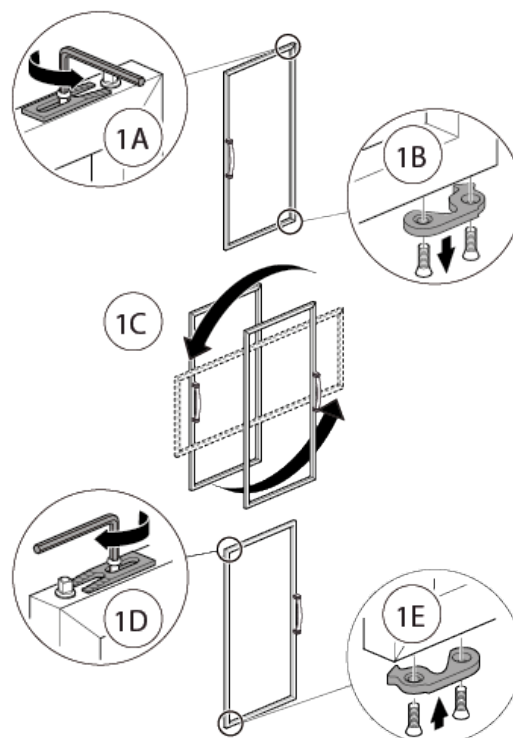
Reversible door

Two doors cannot be sited on one hinge plate.



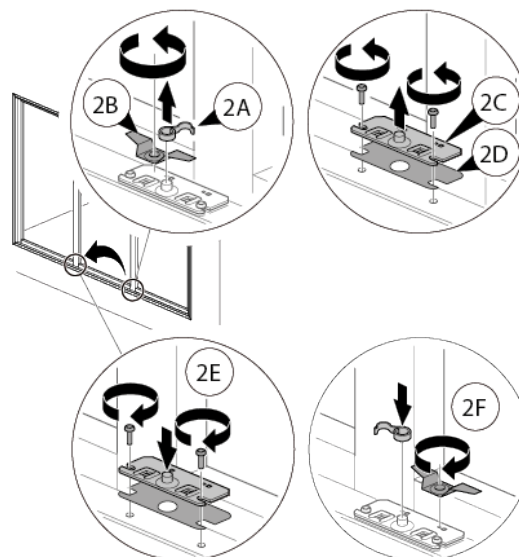
Door

- 1A. Remove the security plate.
- 1B. Remove the door stop plate.
- 1C. Turn the door 180°.
- 1D. Fix the security plate.
- 1E. Fix the door stop plate so that the straight side of the plate faces outwards.



Frame

- 2A-2B. Remove the door hold-open spring (2A) and the spring guard (2B).
- 2C-2D. Remove the hinge plate (2C) and the washer (2D).
- 2E. Fix the hinge plate and the washer on the reverse side of the door opening.
- 2F. Sätt fjäderstoppet på motsatt sida på gångledsplattan samt vänd och placera dörröppethållaren.

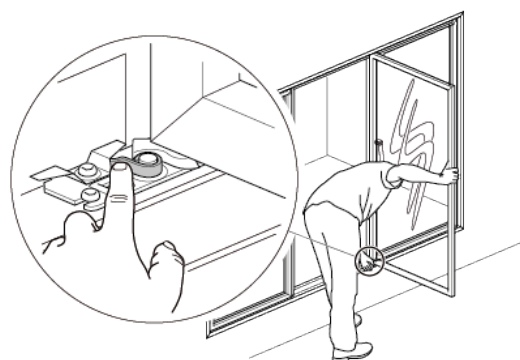


To carry on installation, see chapter "Installation of door (2/5)"

Installation of frames and doors

Door hold-open spring

To keep the door open move the holdopen spring forward. The hold-open spring is released when the door is closed. You will hear a loud "click", this is perfectly normal.



Electric connection

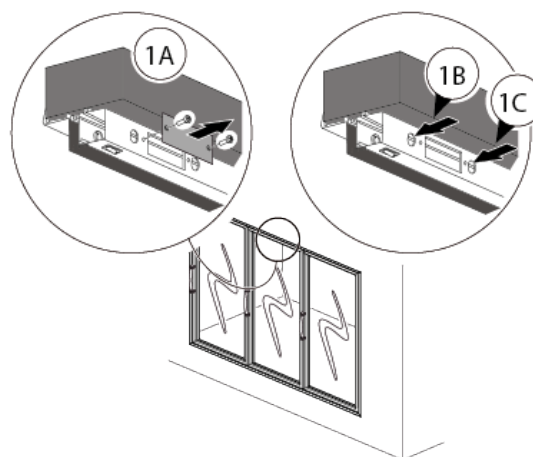
If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar persons to avoid hazard.

Before installation, maintenance or cleaning, always first switch off or disconnect the power and follow appropriate safety procedures. Installations and assemblies must be carried out by a professional electrician in accordance with the applicable and appropriate electrical codes and the instructions provided by SCHOTT

Choose the wire area according to actual load. The feed conductor for the electrical connection must have a multi-pole switch.

Please note the voltage limitation at startup, see ballast type plate.

After installation of the frames and doors, the cables for connection are brought through the two holes in the upper frame horizontal on the cold side (1B and 1C). For wiring diagram see page 28-30.



1A. Remove the cover plate to allow connection.

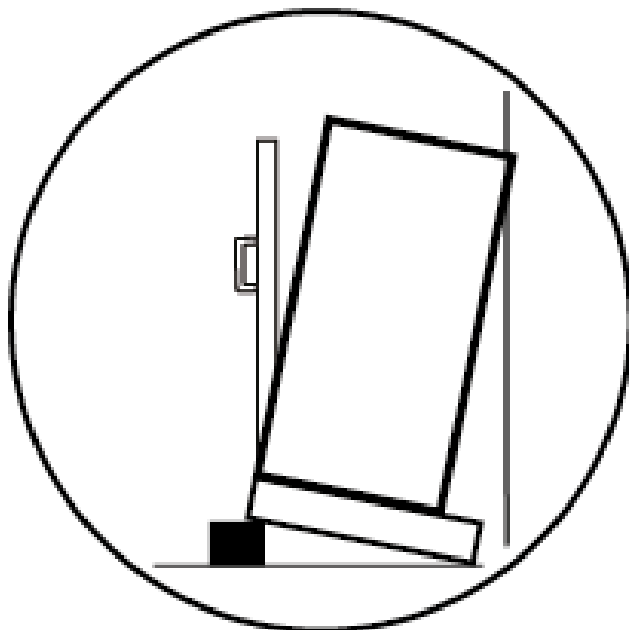
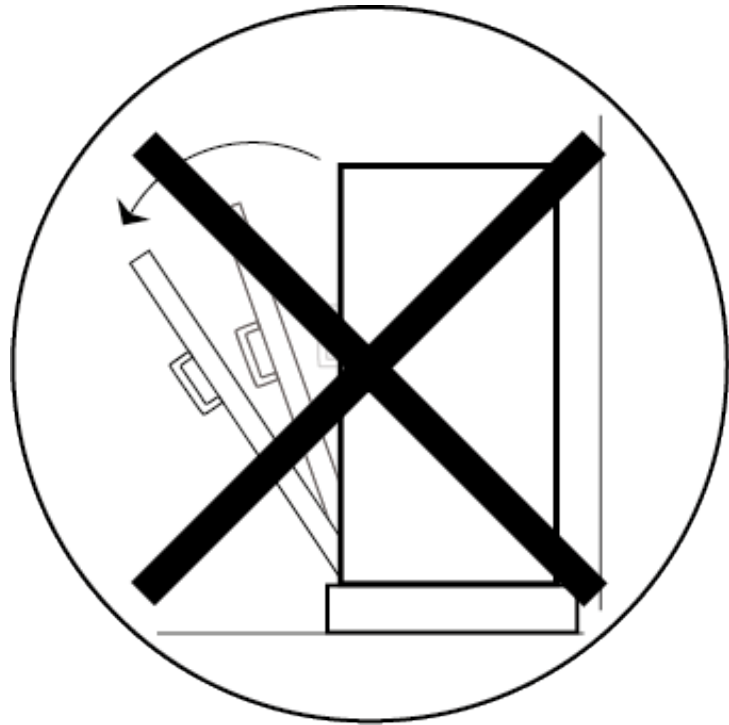
1B. Connect the heating wires.

1C. Connect the lighting wires, see wiring diagram.

Pakethandhabung



WARNUNG!



Vor Öffnen der Türbox die Palette z.B. mit Hilfe eines Balkes anheben und die Box gegen eine stabile Wand lehnen!

Montage von Rahmen und Türen

Teile und Zubehör

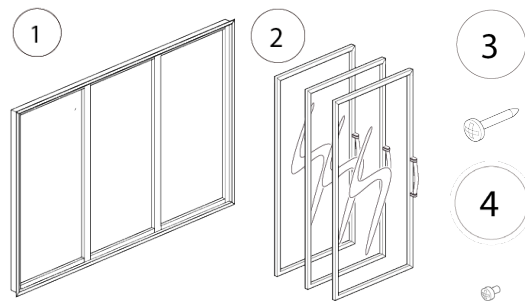
Mitgelieferte Komponenten

1. Rahmen

2. Türen

3. Schrauben zur Fixierung des Rahmens (FZB)
Art. nr: 6135827

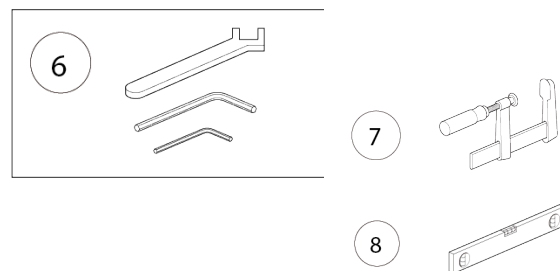
4. Schrauben für Abdeckplattes. Kap. „Stromversorgung
Tür“ Art. nr: 6088285



Separat geliefertes Zubehör

5. Mittelstütze (50 x 50 mm), – je nach Lieferumfang zur
Montage von zwei oder mehr Rahmen (separat zu
bestellen)

6. Kit Installationswerkzeug
Art. nr: 1421439
Montagehilfe Tür
Inbusschlüssel (2,5 mm)
Inbusschlüssel (4 mm)



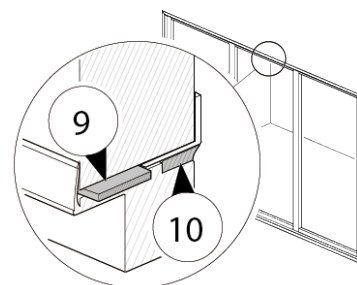
Zusätzlich benötigte Werkzeuge und Materialien (nicht enthalten)

7. Schraubzwingen

8. Wasserwaage

9. Abstandhalter zwischen Rahmen und Wand

10. Dichtmaterial



Montage von Rahmen und Türen

Installation der Rahmen

Empfohlener Mindestabstand zwischen Boden und Unterkante Rahmen:
T-Höhe (1644) 300 mm vom Boden
S-Höhe (1844) 100 mm vom Boden

1. Plazieren Sie den Rahmen in der vorbereiteten Öffnung.

2A. Fixieren Sie den Rahmen oben mit Schraubzwingen.

2B. Verwenden Sie Abstandhalter zwischen Wand und Rahmen, um ein Verformen des Rahmens zu vermeiden.

2C. Prüfen Sie die waagerechte Ausrichtung unten mittels Wasserwaage.

2D. Fasten the lower horizontal with the screws provided.

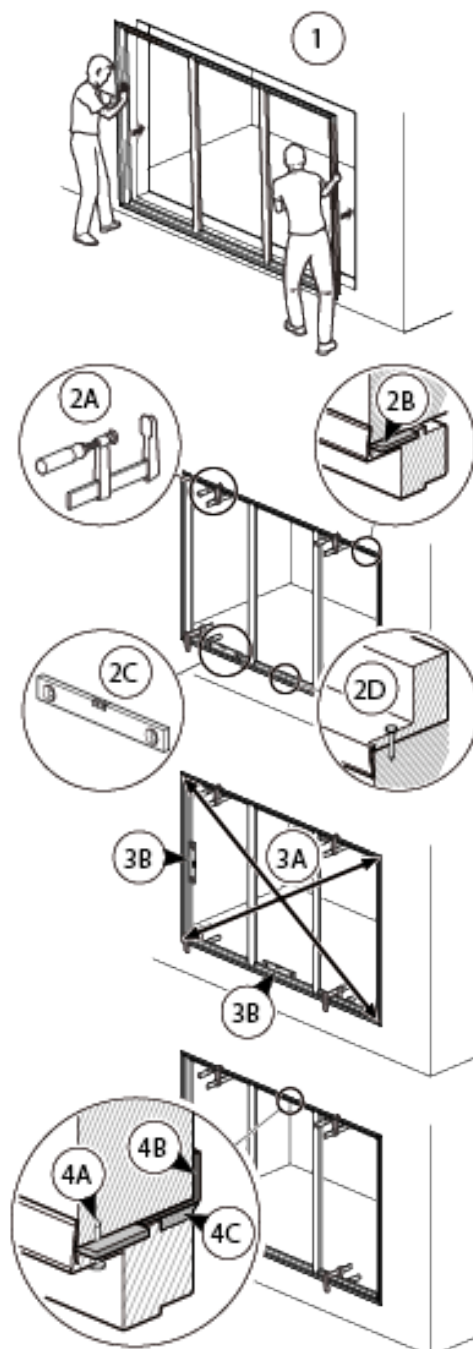
3A. Stellen Sie sicher, dass beide Diagonalen gleich lang sind.

3B. Prüfen Sie die waagerechte und senkrechte Ausrichtung an allen Seiten.

4A. Befestigen Sie die seitlichen und oberen Profile des Rahmens mit den mitgelieferten Schrauben.

4B. Die Wände können mit Winkelprofilen (nicht im Lieferumfang enthalten) verstärkt werden.

4C. Die Spalte zwischen Rahmen und Kühlraumwand müssen abgedichtet werden. Dies gilt für Kühl- und Gefrierinstallationen



Montage von Rahmen und Türen

Installation der Rahmen

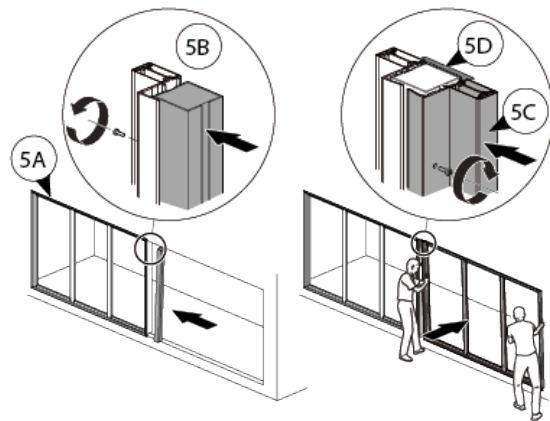
Montage von zwei oder mehr Rahmen

5A. Montieren Sie den ersten Rahmen.

5B. Befestigen Sie die Mittelstütze mit den mitgelieferten Schrauben.

5C. Montieren Sie nun den nächsten Rahmen.

5D. Isolieren Sie die Mittelstütze mit Dichtmaterial
Dichten **Sie alle Risse rund um den Türrahmen mit Mörtel**

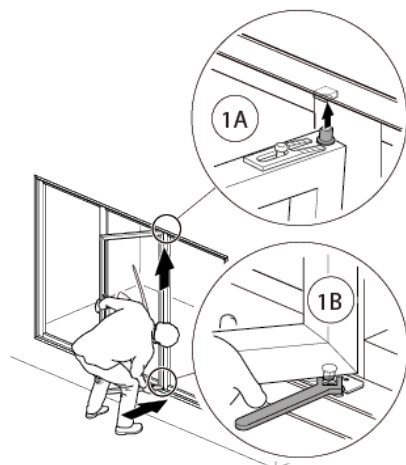


Türmontage

Zum Wechseln des Türanschlages s. Kap. „Türanschlag wechseln“ (3/5).

1A. Heben Sie die Tür zuerst mit dem oberen Türbolzen in die obere Scharnierplatte.

1B. Plazieren Sie dann den unteren Türbolzen auf der unteren Scharnierplatte und schieben Sie ihn mit der Montagehilfe in Position.



Montage von Rahmen und Türen

Türmontage

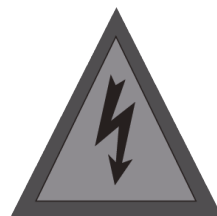
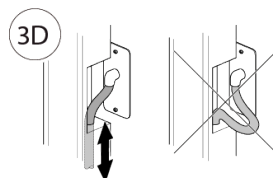
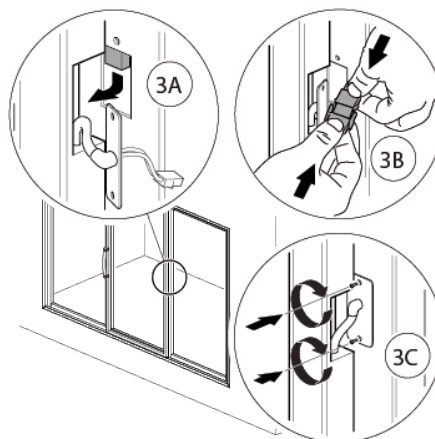
Stromversorgung der Türen (nur bei Gefrieranwendungen) Stellen Sie sicher dass das System spannungsfrei geschaltet ist.

3A. Ziehen Sie den Verbindungsstecker aus dem Rahmen.

3B. Verbinden Sie das Türkabel mit dem Verbindungsstecker und schieben Sie beide vorsichtig zurück in den Rahmen.

3C. Befestigen Sie die Abdeckplatte des Türkabels am Rahmen.

3D. Stellen Sie sicher, dass sich das Kabel leichtgängig im Türrahmen bewegt. (s. Abb.)



WARNUNG!!
Beschädigtes
Netzkabel
kann zu extremer
Gefahr
führen

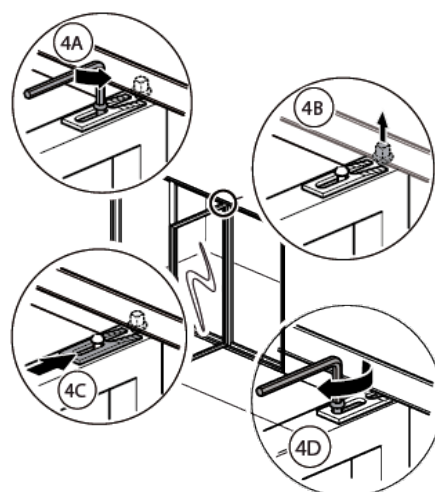
Die Türsicherung wird benötigt, um die Tür gegen Herausfallen zu sichern.

4A. Lösen Sie die Schraube der Türsicherung oben an der Tür auf der Scharnierseite

4B. Schieben Sie die Sicherung so weit wie möglich unter den Türbolzen, so dass dieser möglichst weit nach oben in das Scharnier

4C. Ziehen Sie die Schraube der Sicherung wieder fest.

4D. Sperren Sie die Schraube in dieser Position



WARNUNG!!
Die Türen können umkippen wenn diese Operation unrichtig durchgeführt ist

Montage von Rahmen und Türen

Türmontage

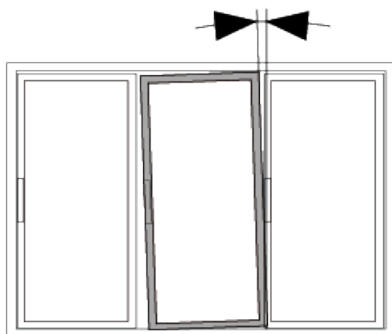
Anpassen der Federvorspannung des Selbstschließmechanismus

5. Die korrekte Einstellung der Federvorspannung stellt die Funktion des Schließmechanismus sicher. Sie passen die Vorspannung an, indem Sie einen Inbusschlüssel (4 mm) in das Loch in der Tür einführen und den Schlüssel etwa 3 „Klicks“ drehen.

Die richtige Vorspannung ist erreicht, wenn Sie die Tür 5 cm öffnen und sie sich selbstständig wieder schließt.

5A. Türanschlag rechts.

5B. Türanschlag links.

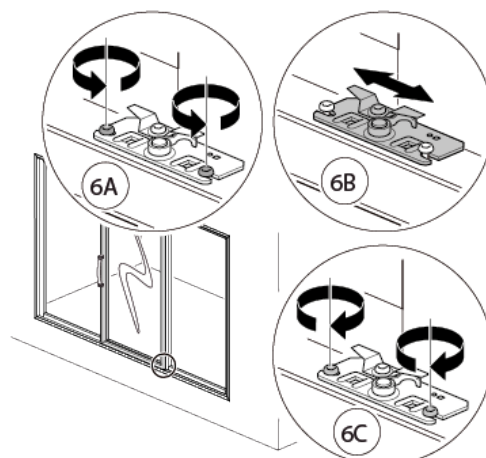
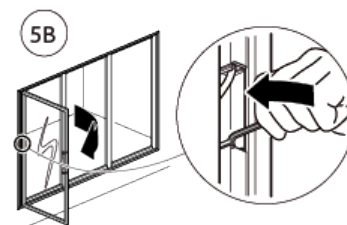
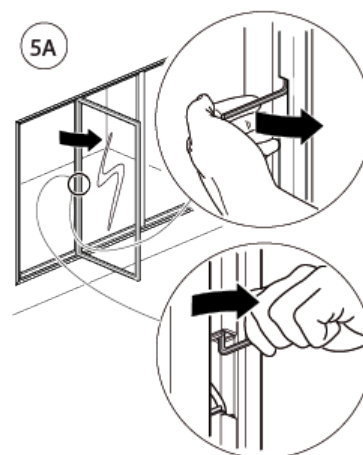


Ausrichten einer Tür

6A. Lösen Sie die Schrauben der unteren Scharnierplatte am Rahmen.

6B. Schieben Sie die Platte in die gewünschte Position; sie kann 2 mm in jede Richtung bewegt werden

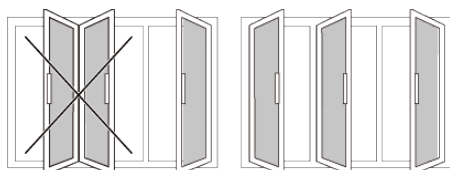
6C. Ziehen Sie die Schrauben der Scharnierplatte wieder fest.



Montage von Rahmen und Türen

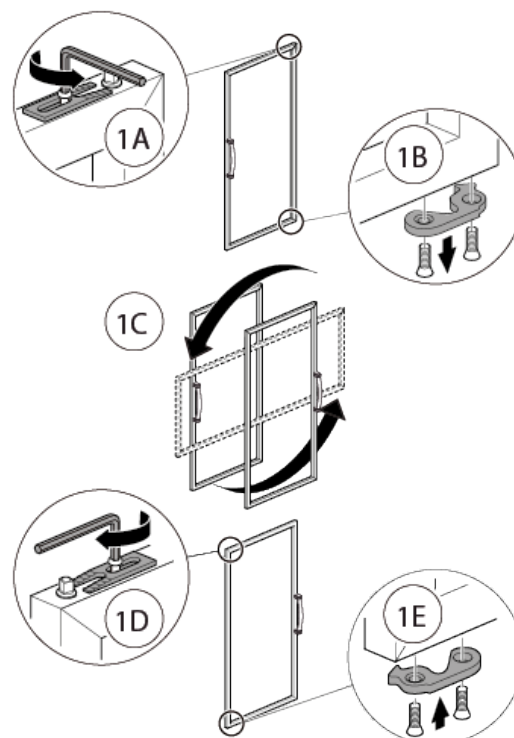
Türanschlag wechseln

Je Scharnierplatte nur eine Tür.



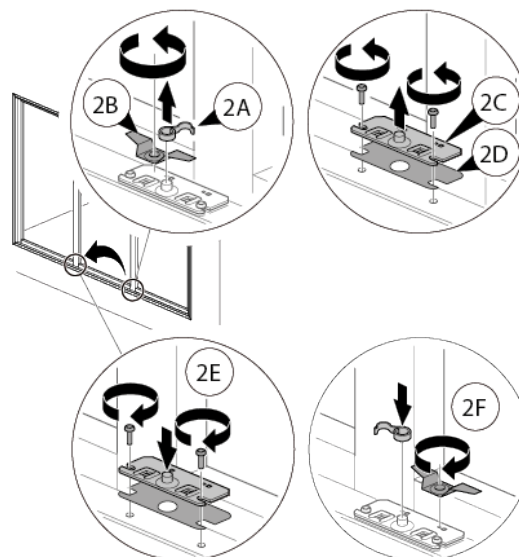
Tür

- 1A. Entfernen Sie die Türsicherung.
- 1B. Entfernen Sie die Platte der Arretierung an der Tür unten.
- 1C. Drehen Sie die Tür.
- 1D. Bringen Sie die Türsicherung oben an der Tür an.
- 1E. Bringen Sie die Platte der Arretierung so am unteren Scharnier der Tür an, dass die flache Seite nach außen zeigt.



Rahmen

- 2A-2B. Entfernen Sie die Arretierungsfeder (2A) und die Führung der Feder (2B) von der unteren Scharnierplatte am Rahmen.
- 2C-2D. Entfernen Sie die Scharnierplatte (2C) und die Scheibe darunter (2D).
- 2E. Bringen Sie die Scheibe und darüber die Scharnierplatte auf der anderen Seite der Rahmenöffnung unten am Rahmen an (die entsprechenden Bohrungen sind bereits vorhanden).
- 2F. Sätt fjäderstoppet på motsatt sida på gångledsplattan samt vänd och placera dörröppethållaren.

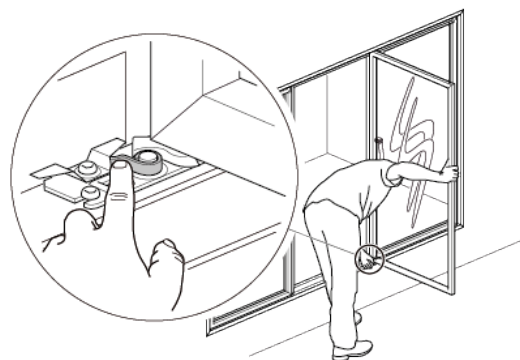


Für die weitere Installation s. Kap. "Türmontage (2/5)"

Montage von Rahmen und Türen

Arretieren der geöffneten Türen

Um die Tür zu arretieren schieben Sie die unten am Scharnier befindliche Arretierfeder bei geöffneter Tür nach vorne. Die Arretierung wird bei kräftigem Schließen der Tür automatisch wieder aufgehoben. Dabei ist ein Knacken zu hören.



Elektrischer Anschluss

Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss dieses vom Hersteller, dessen Kundenservice oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden um Gefährdungen zu vermeiden.

Vor der Installation, Wartung oder Reinigung immer zuerst ausschalten entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen folgen. Die Installation muß von einer Elektrofachkraft in Übereinstimmung mit den geltenden elektrischen Vorschriften und den Anweisungen von SCHOTT durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur Kabel mit ausreichendem Querschnitt. Der Hauptleiter zum Netz muss mit einem Mehrfach-Schalter ausgestattet sein.

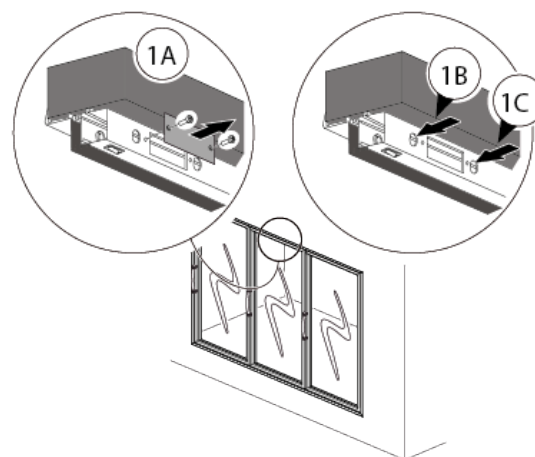
Beachten Sie vor dem Einschalten die nominal zugelassene Spannung des elektronischen Vorschaltgerätes (s. Typschild).

Nach Installation der Rahmen und Türen werden die Kabel zur Stromversorgung (Netzseite) durch die beiden Löcher auf der Rückseite (kalte Seite) des oberen Rahmenprofils geführt (1B und 1C). Anschlussplan s.28-30

1A. Remove the cover plate to allow connection.

1B. Connect the heating wires.

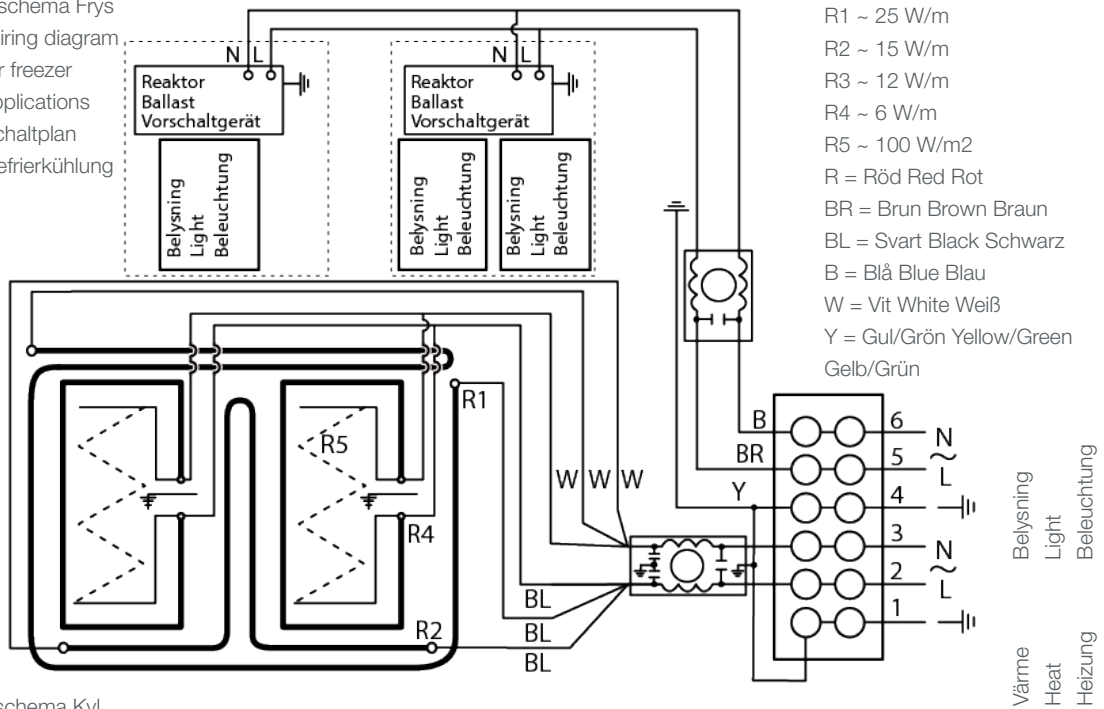
1C. Connect the lighting wires, see wiring diagram.



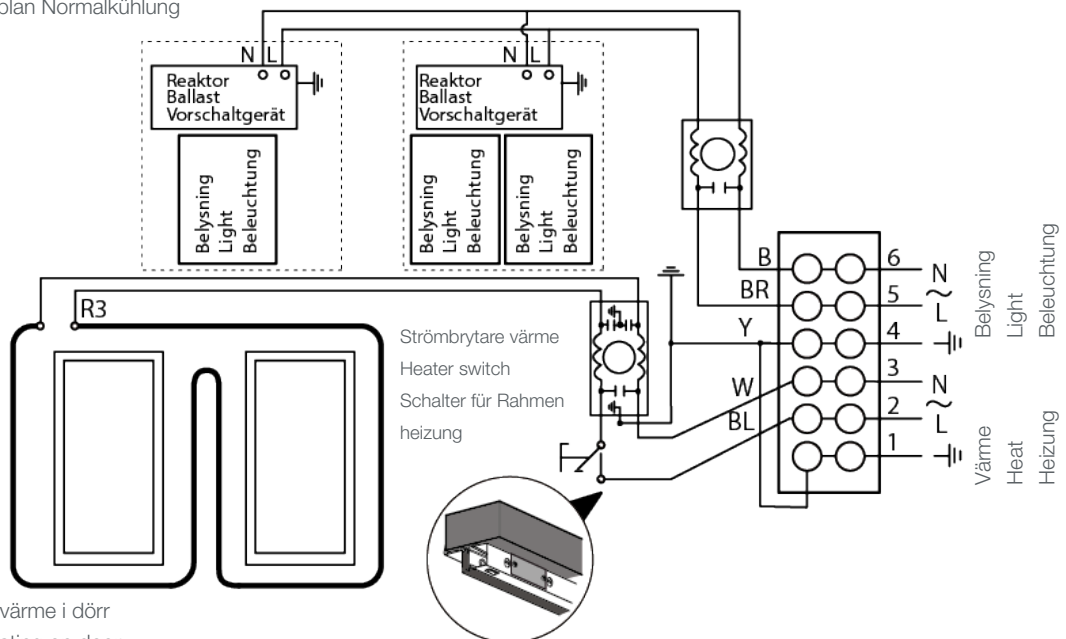
SCHOTT Termofrost® CRS

With integrated T8-light

Elschema Frys
Wiring diagram
for freezer
applications
Schaltplan
Gefrierkühlung



Elschema Kyl
Wiring diagram for chiller applications
Schaltplan Normalkühlung

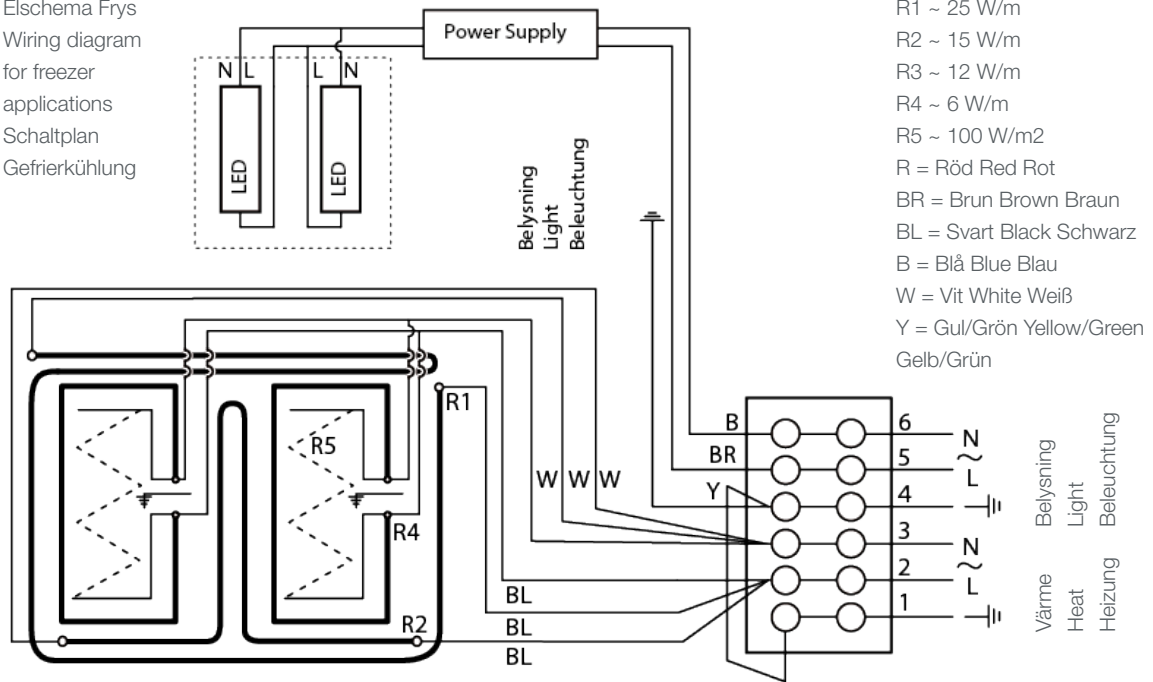


Ingen värme i dörr
No heating on door
Unbeheizte Tür

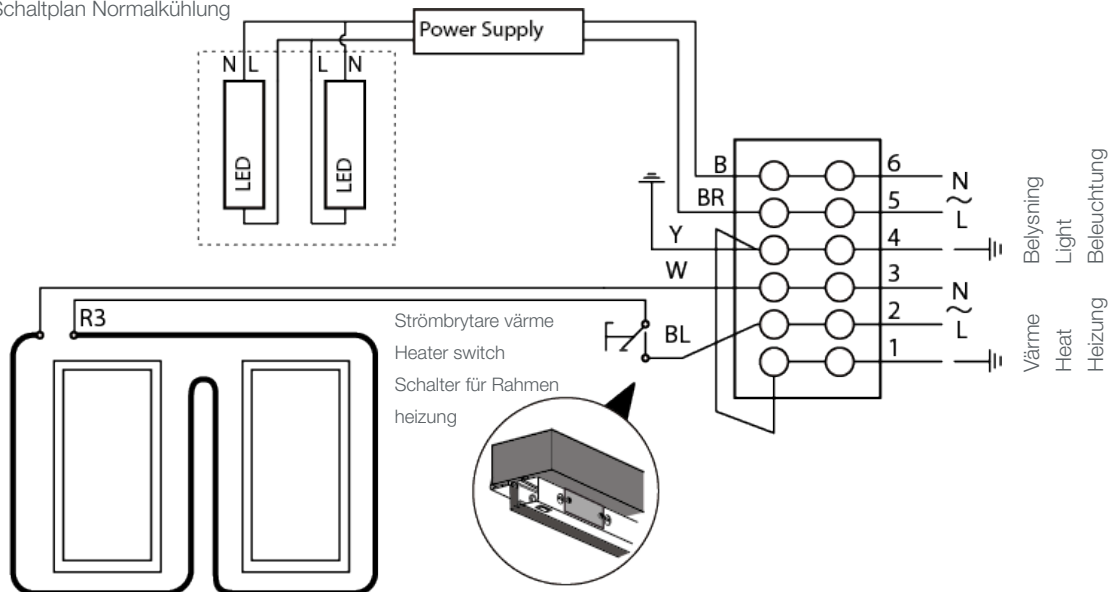
SCHOTT Termofrost® CRS

With built-in LED-light

Elschema Frys
Wiring diagram
for freezer
applications
Schaltplan
Gefrierkühlung



Elschema Kyl
Wiring diagram for chiller applications
Schaltplan Normalkühlung



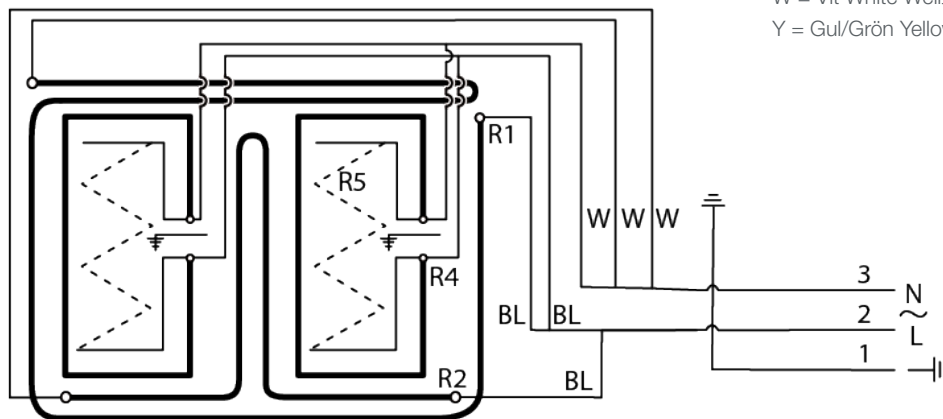
Ingen värme i dörr
No heating on door
Unbeheizte Tür

SCHOTT Termofrost® CRS

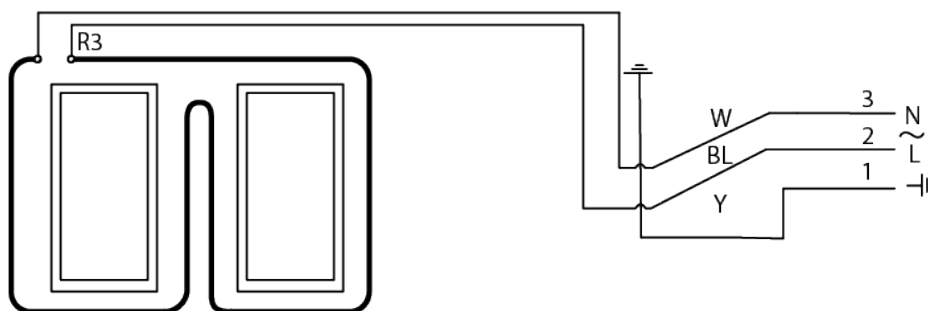
Without built-in light

Elschema Frys
Wiring diagram
for freezer
applications
Schaltplan
Gefrierkühlung

R1 ~ 25 W/m
R2 ~ 15 W/m
R3 ~ 12 W/m
R4 ~ 6 W/m
R5 ~ 100 W/m²
BL = Svart Black Schwarz
W = Vit White Weiß
Y = Gul/Grön Yellow/Green Gelb/Grün



Elschema Kyl
Wiring diagram for chiller applications
Schaltplan Normalkühlung



Ingen värme i dörr
No heating on door
Unbeheizte Tür